

PREAMBULA

- (A) Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania realizovaného podľa § 81 písm. h) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky „**DEPO PARK Trnava**“.
- (B) Na základe výsledkov architektonickej súťaže s názvom: DEPO PARK Trnava, 12/2023 má Zhotoviteľ záujem pre Objednávateľa vyhotoviť dielo v nasledovnom rozsahu:
- b1) vypracovanie **architektonickej štúdie**
 - b2) vypracovanie **projektovej dokumentácie** po stupeň dokumentácie pre stavebné povolenie, pričom spracovanie projektovej dokumentácie znamená, že bude vyhotovená projektová dokumentácia, ktorá bude podkladom pre vydanie právoplatného stavebného povolenia
 - b3) **koordináciu projektovej dokumentácie** podľa § 5 NV SR č. 396/2006 Z. z. a podľa § 12 zákona č. 254/1998 Z. z., resp. podľa platných právnych predpisov v čase poskytnutia plnenia
 - b4) výkon **odborného autorského dohľadu** podľa vypracovanej projektovej dokumentácie až do nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia
 - b5) poskytnutie **súčinnosti** v procese realizácie projektu, v procese prípravy a posudzovania žiadosti o nenávratný finančný príspevok/grant, ako aj v procese implementácie projektu, ak to bude potrebné a súčinnosti v procese verejného obstarávania na výber zhotoviteľa stavby, ak to bude potrebné.
- (C) Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že plnenie zmluvy označenej pod písm. b2) až b5) budú realizované postupom podľa § 81 písm. h) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na právnom základe samostatnej zmluvy o dielo, ktorou zmluvné strany dohodnú presný rozsah predmetu diela vrátane podmienok vyhotovenia diela a ceny diela, a to najmä, nie výlučne na podklade
- c1) regulatívov platnej územnoplánovacej dokumentácie mesta pre dotknuté územie,
 - c2) stanovísk dotknutých orgánov a organizácií vrátane strategických dokumentov mesta platných v čase vyhotovenia diela, ďalej aj odborných podkladov a prieskumov rozhodujúcich pre spracovanie diela a vypracovaných v rozsahu potrebnom pre vypracovanie projektu
 - c3) platných právnych predpisov a ich vykonávacích právnych noriem vzťahujúcich sa na obstaranie stavebnotechnickej dokumentácie spôsobilaj na získanie stavebného povolenia k stavbe, ktorých obsah a podmienky vykonateľnosti v čase uzatvorenia tejto zmluvy nie sú vydané a ustálené
 - c4) súčasne na základe pokynov Objednávateľa.
- (D) Zmluvné strany sa bez ďalších podmienok a výhrad dohodli, že v prípade, ak postupom podľa § 81 písm. h) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zmluvné strany neuzavrú osobitnú zmluvu/zmluvy s predmetom plnenia určenom podľa písm. (C) tejto preambuly, uplatnia sa dojednania podľa čl. 12 tejto zmluvy v plnom rozsahu.

Čl. 2

PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Východiskové údaje:
Dielo: **DEPO PARK Trnava** (ďalej aj „dielo“)
- 2.2. Zhotoviteľ v rozsahu zadania a požiadaviek Objednávateľa špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej aj „ZoD“) vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť zhotoví pre Objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.3. a v čl. 3 tejto zmluvy a Objednávateľ sa mu za to zaväzuje zaplatiť cenu vo výške a za podmienok dohodnutých v čl. 7 a v čl. 8 tejto zmluvy. Ako podklad k vypracovaniu diela - architektonickej

štúdie bude slúžiť víťazný návrh architektonickej súťaže s názvom: DEPO PARK Trnava, 12/2023. Zhotoviteľ je oprávnený plniť dielo aj prostredníctvom iných osôb za podmienok dohodnutých podľa osobitných ustanovení tejto zmluvy.

- 2.3. Podľa tejto zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje pre Objednávateľa vypracovať **architektonickú štúdiu (AŠ)** s obsahom:
 - 2.3.1 Textová a tabuľková časť
 - 2.3.2 Problémy a potenciály územia a existujúceho návrhu
 - 2.3.3 Schéma širších vzťahov
 - 2.3.4 Architektúra, vrátane konštrukčného a materiálového riešenia stavieb
 - 2.3.5 Návrh verejných priestorov
 - 2.3.6 Návrh mobility, technickej vybavenosti a dopravy v spolupráci s dopravným oddelením Objednávateľa
 - 2.3.7 Pôdorys riešenia územia 1:500, jednotlivé pôdorysy objektov 1:200
 - 2.3.8 Rezy- priečne profily verejných priestorov 1:200
 - 2.3.9 3 vizualizácie z nadhľadu, z charakteristických smerov podľa uváženia, vizualizácie hlavného objektu minimálne z 2 charakteristických strán a vodárenskej veže minimálne z 1 strany
 - 2.3.10 Odborný odhad investičných nákladov stavieb oboch etáp, tak ako sú špecifikované v cenovej ponuke Zhotoviteľa, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 2.
- 2.3. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že plnenie predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy musí Zhotoviteľ vykonať a zrealizovať za podmienok dohodnutých touto zmluvou a ďalej súčasne aj:
 - 2.3.1. za dodržania strategických dokumentov mesta platných v čase vyhotovenia diela
 - 2.3.2. za dodržania podrobného opisu predmetu zákazky, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy
 - 2.3.3. za dodržania pokynov a požiadaviek Objednávateľa smerujúcich k spresneniu architektonického riešenia podľa zadania
 - 2.3.4. za dodržania pripomienok poroty vznesených v rámci súťaže návrhov.
- 2.4. Pre vylúčenie pochybností platí, že:
 - 2.4.1. podstatným porušením zmluvy sú výlučne skutkové prípady, ktoré sú touto zmluvou označené ako podstatné porušenie zmluvy
 - 2.4.2. v prípade porušenia iných povinností zmluvných strán, ktoré nie sú touto zmluvou označené ako podstatné porušenie zmluvy je povinná zmluvná strana povinná vykonať nápravu v náhradnej, technicky primeranej lehote určenej oprávnenou zmluvnou stranou, pričom takáto lehota na vykonanie nápravy nesmie byť kratšia ako 10 dní, pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté inak.
- 2.5. Dohodnutý rozsah diela uvedený v bode 2.3. a v čl. 3 je možné zmeniť len na základe písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.

Čl. 3

VYMEDZENIE OBSAHU A ROZSAHU PREDMETU ZMLUVY

Architektonická štúdia (AŠ)

- 3.1. Zhotoviteľ vypracuje AŠ na základe zadania podľa Prílohy č. 1 (opisu predmetu zákazky), ďalej na podklade koncepcie mesta v oblasti dopravy, pokynov Objednávateľa a záverov z pracovných stretnutí alebo konzultácií s dotknutými subjektami potrebných pre fázu dokončenia architektonickej štúdie.

- 3.2. Zhotoviteľ vypracuje AŠ v odsúhlasenom návrhu riešenia Objednávateľom za dodržania nasledovných podmienok:

Architektonicko–stavebné riešenie a sadové úpravy pre riešené územie

Podkladom pre spracovanie architektonickej štúdie, dopravného riešenia bude slúžiť víťazný návrh urbanisticko-architektonickej súťaže s názvom: DEPO PARK Trnava, 12/2023. Na koncepcii tejto štúdie je Zhotoviteľ povinný preveriť požiadavky zadefinované v opise predmetu zákazky, vyplývajúce z požiadaviek a pokynov Objednávateľa a preveriť všetky technické a legislatívne požiadavky vyplývajúce z príslušných zákonov, vyhlášok, technických podmienok, noriem a pod. Iné ako navrhované riešenie v overovacej štúdii je možné za predpokladu dodržania cieľu projektu zadefinovanom Objednávateľom. Zhotoviteľ je povinný navrhované riešenie konzultovať a schváliť s poverenými zástupcami Objednávateľa a dotknutými subjektami v území, ktoré v prípade pochybností určí Objednávateľ. Súčasťou AŠ vo finálnej podobe bude aj návrh verejných priestorov a sadových úprav vypracovaných autorizovaným krajinným architektom, súčasne na základe požiadaviek Objednávateľa. Pokiaľ nie je uvedená presná mierka výkresovej dokumentácie v zmysle Prílohy č.1, je Zhotoviteľ povinný zvoliť a vopred odsúhlasiť s Objednávateľom vhodnú podrobnosť a zobrazovacie metódy spracovania architektonicko–krajinárskeho návrhu tak, aby bol návrh dostatočne odprezentovaný. Dokumentácia v tomto stupni bude vypracovaná s povinným obsahom v zmysle Prílohy č.1. Finálna dokumentácia v tomto stupni bude vypracovaná s nasledovným minimálnym obsahom:

a) pre 1.etapu AŠ:

- Textová a tabuľková časť
- Schéma širších vzťahov
- Architektúra, vrátane konštrukčného a materiálového riešenia stavieb
- Koncept verejných priestorov a sadových úprav
- Pôdorys riešenia územia 1:500, jednotlivé pôdorysy objektov 1:200
- Rezy - priečne profily verejných priestorov 1:200
- 3 vizualizácie z nadhľadu, z charakteristických smerov podľa uváženia, vizualizácie hlavného objektu minimálne z 2 charakteristických strán a vodárenskej veže minimálne z 1 strany
- Plošné bilancie

b) pre 2. etapu AŠ:

- Textová a tabuľková časť
- Problémy a potenciály územia a existujúceho návrhu
- Schéma širších vzťahov
- Architektúra, vrátane konštrukčného a materiálového riešenia stavieb
- Návrh verejných priestorov a sadových úprav
- Návrh mobility, technickej vybavenosti a dopravy
- Pôdorys riešenia územia 1:500, jednotlivé pôdorysy objektov 1:200
- Rezy - priečne profily verejných priestorov 1:200
- 2 vizualizácie z nadhľadu, z charakteristických smerov podľa uváženia, vizualizácie hlavného objektu minimálne z 2 charakteristických strán a vodárenskej veže minimálne z 1 strany
- Odborný odhad investičných nákladov stavieb

Pre vylúčenie pochybností v uvedenej dokumentácii pre 2. etapu AŠ je obsiahnutá aj dokumentácia pre 1.etapu AŠ.

- 3.3. Zhotoviteľ je povinný spracovať dielo v tejto časti tak, aby boli dodržané všetky požiadavky na dielo podľa Prílohy č. 1 (opis predmetu zákazky) a pripomienky a návrhy vznesené Objednávateľom písomne k dopracovaniu alebo spresneniu architektonického riešenia. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že Objednávateľ nie je oprávnený požadovať od Zhotoviteľa také dopracovanie alebo zmeny architektonického riešenia, ktoré by

- predstavovali podstatnú zmenu zadania resp. rozsahu prác stanovených v Prílohe č. 1 (ďalej len „Zmena diela“).
- 3.4. V prípade, ak (i) dopracovanie/zmena architektonického riešenia vyžadovaná Objednávateľom bude predstavovať podstatnú Zmenu diela ako aj ak (ii) budú v čase realizácie diela zmenené technické alebo právne normy alebo iné podklady, na základe ktorých bolo dielo podľa tejto zmluvy Zhotoviteľom vykonávané (ďalej len „Zmena podkladov“) a zmenu ktorých nemohol Zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti predpokladať, a táto Zmena podkladov bude vyžadovať dodatočné práce Zhotoviteľa na dielo (ďalej len „Naviac práce“), budú zmluvné strany bezodkladne na požiadanie Zhotoviteľa rokovať o rozsahu Zmeny diela a/alebo Naviac prác, ich cene a termíne na ich spracovanie.
- 3.5. Až do dosiahnutia dohody zmluvných strán o Zmene diela a/alebo Naviac prácach je Zhotoviteľ oprávnený prerušiť práce na dielo, pričom sa o čas takéhoto prerušenia prác na dielo (počítajúci sa odo dňa vznesenia požiadavky Zhotoviteľa na rokovanie o takýchto zmenách) posúva termín zhotovenia a odovzdania diela uvedený v čl. 6 zmluvy.
- 3.6. Porušenie akejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa ustanovenej v čl. 3 tejto zmluvy, ktorým sa ustanovuje minimálny povinný obsah a rozsah predmetu zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy Zhotoviteľom.

Čl. 4

ZÁKLADNÉ POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA PRI ZHOTOVENÍ A DODANÍ DIELA

- 4.1. Pred začatím vypracovania diela je Zhotoviteľ povinný si riešené územie fyzicky obhliadnuť za účelom základného stavebno-technického prieskumu a za týmto účelom si od Objednávateľa vyžiadať všetky potrebné podklady a informácie, ktoré súvisia s vykonávaním diela. Objednávateľ je povinný všetky jemu dostupné informácie poskytnúť Zhotoviteľovi.
- 4.2. Dielo musí byť spracované v súlade:
- 4.2.1. so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, resp. platnou právnou úpravou vo vzťahu k územnému plánovaniu, územnému a stavebnému konaniu
- 4.2.2. so zákonom č. 200/2022 Z.z. o územnom plánovaní v znení neskorších predpisov
- 4.2.3. so zákonom č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov
- 4.2.4. so zákonom č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení
- 4.2.5. s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v znení neskorších predpisov
- 4.2.6. s príslušnými slovenskými technickými normami, európskymi normami, všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu, ktoré sa vzťahujú na zhotovenie diela, ktoré je Zhotoviteľ povinný na svoje náklady sám preveriť a pri zhotovení diela následne dodržať a aplikovať na svoju zodpovednosť
- 4.2.7. s ostatnými príslušnými platnými právnymi predpismi, pričom pre vylúčenie pochybností platí, že dielo musí byť spracované v súlade so všetkými právnymi predpismi a ich vykonávacími právnymi normami platnými a účinnými v čase odovzdania diela, a to aj v prípade, že k ich zmene príde až po podpise tejto zmluvy.
- 4.3. Zhotoviteľ pri spracovávaní diela bude záväzne dodržiavať a rešpektovať:
- 4.3.1. regulatívy funkčného kódu B 05 územného plánu mesta Trnava, ktorý bude platný pre dané územie po zmene územného plánu, pričom zmena územného plánu bude schválená po odovzdaní štúdie, ktorá bude slúžiť ako podklad pre zmenu ÚPN mesta Trnava
- 4.3.2. strategické dokumenty mesta, s ktorými Zhotoviteľa Objednávateľ oboznámi
- 4.3.3. Plán udržateľnej mobility mesta Trnava

- 4.3.4. vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov a organizácií, najmä, nie výlučne správcov inžinierskych sietí, pokiaľ budú pre spracovanie diela potrebné, alebo vyžiadané
- 4.3.5. opis predmetu zákazky, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy
- 4.3.6. východiskové podklady, pokyny a pripomienky Objednávateľa
- 4.3.7. vyjadrenia a pokyny Objednávateľa - odborných pracovníkov MsÚ v Trnave v rámci pracovných rokovaní, pracovných porád k rozpracovanosti diela a konzultácií
- 4.3.8. pripomienky poroty vznesené v rámci súťaže návrhov.
- 4.4. Dielo bude ďalej povinne vypracované:
 - 4.4.1. na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek, ktoré môžu zahŕňať environmentálne charakteristiky; technické požiadavky sa musia určiť tak, aby boli zrejmé všetky podmienky a okolnosti dôležité na vypracovanie ponuky
 - 4.4.2. s odkazom na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi normalizačnými organizáciami, alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie, uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov, technické špecifikácie, ktoré pochádzajú z priemyselného odvetvia a sú týmto odvetvím všeobecne uznávané, normy pre oblasť obrany a špecifikácie obranného materiálu, ktoré sú obdobné týmto normám; takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“
 - 4.4.3. na základe uvedených výkonnostných a funkčných požiadaviek s odkazom na uvedené technické špecifikácie, ktoré slúžia ako prostriedok na zabezpečenie súladu s výkonnostnými a funkčnými požiadavkami, alebo s odkazom na uvedené technické špecifikácie pre niektoré charakteristiky a odkazom na uvedené výkonnostné alebo funkčné požiadavky pre ostatné charakteristiky.
- 4.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje zohľadňovať a navrhovať Objednávateľovi riešenia šetrné k životnému prostrediu. Zhotoviteľ sa pritom inšpiruje poznatkami Európskej komisie k jednotlivým produktovým skupinám (dostupné aj v slovenskom jazyku) na:
http://ec.europa.eu/environment/gpp/eu_gpp_criteria_en.htm.
- 4.6. Technické požiadavky diela sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.
- 4.7. Ak sa použije v diele odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby dodávateľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalentnosti skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.
- 4.8. Pri vypracovaní diela bude Zhotoviteľ dodržiavať všetky ustanovenia tejto zmluvy a bude sa riadiť východiskovými podkladmi odovzdanými Objednávateľom, písomnými záznamami z kontrolných porád, ako aj vyjadreniami správcov inžinierskych sietí a dotknutých orgánov štátnej správy. Zhotoviteľ sa zaväzuje konzultovať so správcami inžinierskych sietí najmä/nie výlučne existenciu, polohu a funkčnosť jestvujúcich inžinierskych sietí, možnosti napojenia, prekládky či ochrany jednotlivých inžinierskych sietí. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že takto získané informácie, podklady alebo oprávnené pripomienky a požiadavky tretích osôb (dotknutých orgánov štátnej správy, správcov inžinierskych sietí a pod.) povinne zohľadní pri spracovaní diela.
- 4.9. Objednávateľ požaduje dielo vypracovať pre daný typ územnoplánovacieho podkladu tak, aby obsah diela zodpovedal rozsahu odsúhlasenej cenovej ponuky (príloha č. 1).

- 4.10. Porušenie povinností, aj čiastkových povinností ustanovených v bode 4.2., 4.3., 4.4., 4.8. alebo 4.9. zmluvy Zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

ČL. 5

VZÁJOMNÁ SÚČINNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN PRI PLNENÍ ZMLUVY

- 5.1. Objednávateľ sa zaväzuje dodať Zhotoviteľovi pri podpise zmluvy vstupné podklady v rozsahu:
- 5.1.1. Grafické zobrazenie územia
 - 5.1.2. Geodetické zameranie riešeného územia z 20.9.2023, autor Dušan Chynoradský + výškopis, polohopis, zameranie inžinierskych sietí
 - 5.1.3. Záznam pripomienok poroty k súťažnému návrhu
- 5.2. Zhotoviteľ je povinný použiť podklady predložené Objednávateľom podľa bodu 5.1. len za účelom plnenia tejto zmluvy. V opačnom prípade si Objednávateľ vyhradzuje právo uplatniť nárok na náhradu škody spôsobenú Zhotoviteľom.
- 5.3. V prípade, že pre vypracovanie diela budú potrebné ďalšie podklady alebo súčinnosť zo strany Objednávateľa neuvedená v tejto zmluve na ťarchu Objednávateľa a/alebo na ťarchu Zhotoviteľa, zaväzuje sa ju Objednávateľ na základe písomnej výzvy Zhotoviteľa poskytnúť bezodkladne, resp. v termínoch a za podmienok dohodnutých zmluvnými stranami tak, aby boli dodržané lehoty a termíny plnenia diela podľa tejto zmluvy.
- 5.4. Zhotoviteľ bude informovať Objednávateľa o stave rozpracovanosti diela na pravidelných kontrolných poradách, ktoré bude Zhotoviteľ zvolávať a organizovať – 1x pri začatí vypracovávania diela, 1x v priebehu a 1x v závere, ďalej podľa potreby na základe zvolania kontrolnej porady zo strany Zhotoviteľa alebo Objednávateľa. Záznamy z porad bude písomne (v bodoch/odrážkach) spracovávať Zhotoviteľ, záznamy odošle Objednávateľovi e-mailom, pričom ich zástupca Objednávateľa musí písomne odsúhlasiť, prípadne doplniť najneskôr do 3 pracovných dní. Tieto záznamy budú súčasťou dokladovej časti diela.

ČL. 6

ČAS PLNENIA A SPÔSOB ODOVZDANIA DIELA

- 6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť a odovzdať dielo v rozsahu dohodnutom čl.2, bod 2.3 a v čl. 3 tejto zmluvy v termíne:

Architektonická štúdia:

6.1.1. 1. etapa

začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o dielo

ukončenie: do 20.12.2024

6.1.2. 2. etapa

začiatok: dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o dielo

ukončenie: do 20 týždňov od protokolárneho poskytnutia podkladov podľa bodu 5.1. zmluvy, pričom pre vylúčenie pochybností platí, že termín začína plynúť od protokolárneho predloženia podkladu podľa bodu 5.1. zmluvy posledného v poradí, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

- 6.2. Dodržanie dohodnutých termínov je závislé od poskytnutia potrebnej a oprávnenej súčinnosti Objednávateľom dohodnutej v tejto zmluve, pričom termíny poskytnutia súčinnosti musia byť dohodnuté písomne, pričom postačuje zápis z pracovnej porady. Po dobu meškania Objednávateľa s poskytnutím súčinnosti nie je Zhotoviteľ v omeškanií so splnením povinností odovzdať dielo v dohodnutom termíne. V takomto prípade platí, že termín odovzdania diela sa predlžuje o dobu určenú na dni od márneho uplynutia lehoty dohodnutej na poskytnutie súčinnosti do dňa skutočného poskytnutia súčinnosti.

- 6.3. Zhotoviteľ splní povinnosť vyhotoviť dielo jeho odovzdaním riadne a bez väd Objednávateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí diela podpísaného oboma zmluvnými stranami. Objednávateľ nie je povinný dielo prevziať, ak má vady. Dielo sa považuje za vyhotovené dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí diela oboma zmluvnými stranami.
- 6.4. Dielo bude vypracované v slovenskom jazyku. Objednávateľ vyžaduje a Zhotoviteľ je povinný odovzdať **grafickú i textovú časť** v nasledovnom minimálnom rozsahu:
- 6.4.1. 1. etapa AŠ – v rozsahu podľa bodu 3.2. a) zmluvy a v súlade s bodom 2.3. zmluvy
- v písomnej (tlačenej) forme v 3 vyhotoveniach
 - v elektronickej forme na digitálnom nosiči (CD) v 2 vyhotoveniach:
 - výkresovú časť vo forme dgn, dwg v súradnicovom systéme S-JTSK, textovú časť vo formáte kompatibilnom s MS Word (doc resp. docx) a tabuľkovú časť formáte kompatibilnom s MS Excel (xls resp. xlsx)
 - výkresovú časť, textovú časť vo forme Adobe pdf,
 - vyhotovenia vizualizácii v digitálnej forme na elektronickej nosiči (CD) (vo formáte PDF - A3 s kvalitou 300 DPI, vo formáte JPG s kvalitou 300 DPI a vo formáte JPG s kvalitou 72 DPI).
- 6.4.2. 2. etapa AŠ
- Architektonická štúdia – finálna verzia v celom rozsahu podľa bodu 3.2. b) zmluvy a v súlade s bodom 2.3. zmluvy
- v písomnej (tlačenej) forme v 6 vyhotoveniach (vrátane vyhotovení odovzdaných v 1. etape)
 - v elektronickej forme na digitálnom nosiči (CD) v 2 vyhotoveniach (vrátane digitálnych nosičov odovzdaných v 1. etape) :
 - výkresovú časť vo forme dgn, dwg v súradnicovom systéme S-JTSK, textovú časť vo formáte kompatibilnom s MS Word (doc resp. docx) a tabuľkovú časť formáte kompatibilnom s MS Excel (xls resp. xlsx)
 - výkresovú časť, textovú časť vo forme Adobe pdf,
 - vyhotovenia vizualizácii v digitálnej forme na elektronickej nosiči (CD) (vo formáte PDF - A3 s kvalitou 300 DPI, vo formáte JPG s kvalitou 300 DPI a vo formáte JPG s kvalitou 72 DPI).
- 6.5. Zhotoviteľ je povinný ako súčasť zhotoveného diela ako celku odovzdať Objednávateľovi **dokladovú časť** súvisiacu s poskytnutými službami alebo plnením podľa tejto zmluvy. Minimálny – povinný obsah tejto dokladovej časti predstavuje:
- 6.5.1. všetky záznamy z kontrolných porád, (každý záznam spracovaný do 3 pracovných dní odo dňa kontrolnej porady, ktorý bude pripomienkovaný účastníkmi konania)
- 6.5.2. všetky záznamy z konzultácií a z rokovaní s dotknutými orgánmi štátnej správy, prípadne iné zápisy medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom, ak sa také v priebehu zhotovenia diela vyskytli
- 6.5.3. záznamy z rokovania so všetkými inými dotknutými tretími osobami, ak budú podliehať k projektovému riešeniu diela.
- 6.6. Nedodržanie určeného rozsahu odovzdaného diela podľa bodu 6.4 zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa.

ČL. 7 CENA DIELA

- 7.1. Cena diela je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov je konečná a predstavuje sumu:
Celková zmluvná cena: 120 000 eur bez DPH
Celková zmluvná cena: 144 000 eur s DPH,
Slovom stoštyridsaťštyritisíc eur.

Architektonická štúdia (AŠ)	
1. etapa bez DPH	41 650 €
1. etapa s DPH	49 980 €
2. etapa bez DPH	78 350 €
2. etapa s DPH	94 020 €
Cena za AŠ (1. a 2. etapa) bez DPH	120 000 €
DPH 20%	24 000 €
Cena celkom s DPH	144 000 €

- 7.2. V cene sú zahrnuté všetky nevyhnutné a súvisiace služby a náklady potrebné na vyhotovenie diela a náležitosti predchádzajúce spracovaniu diela. Pre vylúčenie pochybností platí, že v cene diela podľa bodu 7.1 je zahrnutá aj cena plnenia podľa bodu 12.6. tejto zmluvy.
- 7.3. V prípade zmeny postavenia (statusu) Zhotoviteľa z neplatcu DPH na platcu DPH uvedené nezakladá nárok Zhotoviteľa na zmenu ceny diela (t.j. navýšenie ceny diela o DPH) a v takomto prípade sa bude hľadieť na ponuku Zhotoviteľa, ktorú predložil vo verejnom obstarávaní, ako na celkovú cenu diela vrátane DPH.

Čl. 8 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 8.1. Podkladom pre úhradu ceny za dielo za podmienok dohodnutých touto zmluvou bude faktúra vystavená Zhotoviteľom po protokolárnom odovzdaní diela.
- 8.2. Zhotoviteľ bude môcť vystaviť faktúru za podmienok dohodnutých podľa tohto bodu zmluvy až po prekontrolovaní a schválení štruktúry a rozsahu odovzdaného diela Objednávateľom, až na základe čoho bude Zhotoviteľ vyzvaný Objednávateľom elektronicky na e-mailové konto Zhotoviteľa (zástupca pre veci zmluvné) uvedené v záhlaví tejto zmluvy k vystaveniu faktúry. Schválenie štruktúry a rozsahu odovzdaného diela Objednávateľom nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za riadne spracovanie diela, za odborne a technicky správne vypracovanie dokumentácie a technických podkladov, za ich úplnosť, vecnú správnosť a za súlad diela so všetkými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a platnými technickými normami. Predloženie neúplnej dokumentácie, dokumentácie s odporujúcimi si podkladmi a rozpormi medzi dokumentáciou, technickou správou a ďalšími podkladmi a evidentnými a rozpoznateľnými vadami dokumentácie, prípadne ak predložené podklady budú neúplné, nejednoznačné alebo nedostatočné, vrátane nezohľadnenia zadania, štandardov materiálov a výrobkov a technických špecifikácií, nebude Objednávateľom považované za splnenie záväzku Zhotoviteľa z hľadiska vecného rozsahu, požadovanej štruktúry a rozsahu odovzdaného diela a takto odovzdané dielo je Objednávateľ oprávnený odmietnuť. Pre vylúčenie pochybností si zmluvné strany dohodli nasledovný postup a podmienky kontroly a schválenia štruktúry a rozsahu odovzdávanej časti diela:
- 8.2.1. Zhotoviteľ odovzdá dielo podľa článku 6, bod 6.4. a 6.5
- 8.2.2. Objednávateľ najneskôr do 21 dní po odovzdaní diela v súlade s touto zmluvou, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, potvrdí správnosť štruktúry a rozsahu odovzdaného diela, alebo v tej istej lehote vznesie pripomienky k štruktúre a rozsahu odovzdaného diela (pre splnenie riadne a včas postačuje zaslanie potvrdenia/pripomienok elektronicky na mailové konto Zhotoviteľa – zástupcu pre veci zmluvné)
- 8.2.3. pokiaľ budú zo strany Objednávateľa vznesené pripomienky k štruktúre a rozsahu odovzdaného diela, Zhotoviteľ je povinný odstrániť pripomienky bezodkladne, najneskôr v lehote 10 dní od ich vznesenia (lehota sa počíta odo dňa nasledujúceho po dni preukázateľného odoslania pripomienok na mailové konto Zhotoviteľa)

- 8.2.4. o odovzdaní diela po odstránení Objednávateľom vznesených pripomienok zo strany Zhotoviteľa sa vyžaduje opätovné protokolárne odovzдание diela, pričom na takto odovzdané dielo sa opätovne vzťahuje právo Objednávateľa vykonať kontrolu štruktúry a rozsahu odovzdaného diela
- 8.2.5. pokiaľ nebudú v lehote podľa bodu 8.2.2. tejto zmluvy zo strany Objednávateľa vznesené pripomienky k štruktúre a rozsahu odovzdaného diela, a to aj márnym uplynutím tejto lehoty, považuje sa štruktúra a rozsah odovzdaného diela za potvrdenú/odsúhlasenú a Zhotoviteľ predloží dielo, v potrebnom počte vyhotovení a spôsobom dohodnutým podľa bodu 6.4. tejto zmluvy na finálnu formálnu kontrolu Objednávateľovi, pričom Objednávateľ najneskôr do 10 dní po odovzdaní takejto časti diela podľa tohto bodu zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, potvrdí správnosť štruktúry a rozsahu odovzdaného diela v celom jej požadovanom rozsahu alebo v tej istej lehote vznesie pripomienky k štruktúre a rozsahu odovzdaného diela (pre splnenie riadne a včas postačuje zaslanie potvrdenia/pripomienok elektronicky na mailové konto Zhotoviteľa – zástupcu pre veci zmluvné), pričom Zhotoviteľ je povinný odstrániť pripomienky bezodkladne, najneskôr v lehote 10 dní od ich vznesenia (lehota sa počíta odo dňa nasledujúceho po dni preukázateľného odoslania pripomienok na mailové konto Zhotoviteľa), pričom o odovzdaní diela po odstránení Objednávateľom vznesených pripomienok zo strany Zhotoviteľa sa vyžaduje opätovné protokolárne odovzдание diela, pričom na takto odovzdané dielo sa opätovne vzťahuje postup dojednaný podľa tohto bodu zmluvy
- 8.2.6. Zhotoviteľ má právo vystaviť faktúru za dielo, a to aj bez vyzvania Objednávateľom, ale až márnym uplynutím lehoty podľa bodu 8.2.5. tejto zmluvy.
- 8.3. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi.
- 8.4. Podmienky vystavenia faktúr:
- Architektonická štúdia**
1. etapa
- Termín: po protokolárnom odovzdaní Architektonickej štúdie - 1. etapy v rozsahu podľa bodu 3.2. a) a 6.4.1. zmluvy a jej odsúhlasení podľa bodu 8.2. zmluvy
- Suma: **41 650 eur bez DPH**
2. etapa
- Termín: po protokolárnom odovzdaní Architektonickej štúdie - 2. etapy v rozsahu podľa bodu 3.2. b) a 6.4.2. zmluvy a jej odsúhlasení podľa bodu 8.2. zmluvy
- Suma: **78 350 eur bez DPH**
- 8.5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa platného právneho predpisu o DPH a súčasne musí obsahovať minimálne tieto obsahové náležitosti:
- 8.5.1. identifikačné údaje Zhotoviteľa:
- obchodné meno a sídlo (totožné s údajom v záhlaví zmluvy o dielo)
 - IČO
 - DIČ/IČ DPH
 - Bankové spojenie
 - Číslo účtu IBAN
- 8.5.2. identifikačné údaje Objednávateľa:
- názov a sídlo
 - IČO
 - DIČ
- 8.5.3. poradové číslo faktúry
- 8.5.4. dátum, kedy bolo plnenie/dielo odovzdané
- 8.5.5. dátum vyhotovenia faktúry
- 8.5.6. dátum splatnosti faktúry

- 8.5.7. centrálné číslo zmluvy
 - 8.5.8. rozsah a označenie plnenia/diela odovzdaného v zmysle zmluvy o dielo
 - 8.5.9. fakturovaná suma, t.j. cena diela resp. príslušnej časti diela, za vyhotovenie a odovzdanie ktorého je faktúra vystavená s uvedením fakturovaných položiek podľa tejto zmluvy
 - 8.5.10. meno osoby, ktorá faktúru vystavila za Zhotoviteľa
 - 8.5.11. pečiatka a podpis oprávnenej osoby za Zhotoviteľa.
- 8.6. Adresa Objednávateľa pre doručenie faktúry/faktúr: Mesto Trnava, Trhová 3, 917 71 Trnava.
- 8.7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie, resp. odstránenie nedostatkov. V takom prípade neplynie lehota splatnosti a nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

ČL. 9 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZÁRUKA

- 9.1. Zhotoviteľ súčasne zodpovedá za to, že dielo je zhotovené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a určené záväzným opisom predmetu zákazky, tvoriacim Prílohu č. 1 zmluvy a dielo počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a bude spôsobilé pre účel sledovaný touto zmluvou.
- 9.2. Zhotoviteľ vypracuje dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a zároveň vyhlasuje, že má oprávnenie na všetky činnosti za účelom vyhotovenia diela v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo rovnocenné oprávnenie podľa právneho poriadku Európskej únie, ktoré je akceptovateľné právnym poriadkom SR. Zhotoviteľ je povinný na vyžiadanie Objednávateľa toto oprávnenie predložiť k nahliadnutiu. Zhotoviteľ je povinný za podmienok dohodnutých touto zmluvou prizvať na vypracovanie častí diela ďalšie oprávnené, odborne spôsobilé osoby, ak nie je oprávnený niektorú časť diela vypracovať sám. V prípade spracovania časti diela v subdodávke Zhotoviteľ zároveň zodpovedá za to, že subdodávateľia budú mať rovnako všetky potrebné oprávnenia a je povinný na požiadanie Objednávateľa predložiť aj oprávnenie konkrétnych subdodávateľov. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa.
- 9.3. Záručná doba na dielo je 60 mesiacov a začína plynúť odo dňa jeho protokolárneho odovzdania Objednávateľovi.
- 9.4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jej odovzdania Objednávateľovi. Za vady zistené po odovzdaní diela zodpovedá Zhotoviteľ v záručnej dobe, ak boli spôsobené porušením jeho povinností pri zhotovení diela.
- 9.5. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo podľa tejto zmluvy je zhotovené tak, že je na jeho základe možné spracovať územnoplánovaciú dokumentáciu vyššieho stupňa.
- 9.6. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých Objednávateľom a Zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na nevhodnosť podkladov Objednávateľa upozornil ale Objednávateľ trval na ich použití pri vyhotovení diela.
- 9.7. Uplatnenie nároku z vád diela je Objednávateľ povinný uplatniť u Zhotoviteľa bezodkladne po zistení vady v písomnej forme (postačuje aj v elektronickej podobe na e-mailové konto Zhotoviteľa – zástupcu pre veci zmluvné uvedené v záhlaví tejto zmluvy).
- 9.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád diela ihneď, najneskôr do 7 dní po písomnom uplatnení reklamácie a vady odstrániť v čo najkratšom čase – lehote, ktorej dĺžku dohodnú zmluvné strany písomne. V prípade, že nebude dohodnutá lehota na odstránenie vady diela podľa predchádzajúcej vety, tak je Zhotoviteľ povinný odstrániť vady diela vo všeobecnej technicky primeranej lehote, a to maximálne 30 dní od povinnosti začatia odstraňovania vady/vád diela, s čím Zhotoviteľ bez výhrad súhlasí.

- 9.9. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa považuje, ak zhotovené a odovzdané dielo má také neodstrániteľné vady, že nie je možné podľa neho vypracovať projektovú dokumentáciu.

ČL. 10 ZMLUVNÉ POKUTY A NÁHRADA ŠKODY

- 10.1. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá dielo riadne v termíne/termínoch podľa čl. 6 tejto zmluvy, Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela bez DPH za každý deň omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom. Pri omeškaní diela o viac ako 30 dní má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela bez DPH za každý deň omeškania počnúc dňom nasledujúcim po 30 dni omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom.
- 10.2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy bez DPH za každý deň omeškania. Pri omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 dní má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej sumy bez DPH za každý deň omeškania počnúc dňom nasledujúcim po 30 dni omeškania až do zaplatenie dlžnej sumy.
- 10.3. Ak sa Zhotoviteľ dostane do omeškania s odstránením väd podľa bodu 9.8. tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený uplatniť voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny príslušnej časti diela bez DPH za každý deň omeškania. Pri omeškaní s odstránením väd o viac ako 30 dní má Objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny príslušnej časti diela bez DPH za každý deň omeškania počnúc dňom nasledujúcim po 30 dni omeškania.
- 10.4. Pri porušení tejto zmluvy zo strany Zhotoviteľa, kedy k náprave zo strany Zhotoviteľa nepríde ani v náhradnej, primeranej lehote určenej Objednávateľom, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu a Zhotoviteľ je vtedy povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,-eur za každé, aj opakované porušenie zmluvy. Uvedené dojednanie sa nepoužije pri porušení zmluvy, pri ktorých je osobitne dojednaná sankcia v tomto článku zmluvy, resp. v tejto zmluve.
- 10.5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné pokuty dohodnuté v tomto článku zmluvy si oprávnená strana uplatní výzvou s vystavením samostatnej faktúry doručenej druhej strane so splatnosťou 14 dní od ich doručenia.
- 10.6. Ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknutý nárok oprávnenej strany na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.

Čl. 11 ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 11.1. Objednávateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť, ak porušenie zmluvy druhou zmluvnou stranou znamená jej podstatné porušenie. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy skutkové prípady, ktoré sú v osobitných ustanoveniach tejto zmluvy označené za podstatné porušenie zmluvných povinností Zhotoviteľom. Odstúpiť od zmluvy je možné len písomne, odstúpenie od zmluvy sa doručuje na adresu sídla druhej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví zmluvy (čl. 1. zmluvy) alebo prostredníctvom elektronických prostriedkov do elektronickej schránky druhej zmluvnej strany v zmysle platnej právnej úpravy. V prípade písomného odstúpenia od zmluvy doručovaného na adresu sídla Zhotoviteľa sa zmluvné strany dohodli, že takáto písomnosť (zásielka) zasielaná poštou doporučené sa považuje za doručenú dňom, keď ju adresát prijal alebo odmietol prijať. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade, ak zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú. Účinky doručenia nastávajú v deň, keď bude písomnosť (zásielka) vrátená odosielateľovi. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

- 11.2. V prípade porušenia zmluvy, ktoré nie je v zmluve označené ako podstatné, môže v zmysle tejto zmluvy Objednávateľ odstúpiť od zmluvy až po márnom uplynutí primeranej lehoty na nápravu (splnenie porušenej povinnosti) druhou zmluvnou stranou určenou touto zmluvou alebo stanovenou v súlade s bodom 2.5.2. tejto zmluvy, s upovedomením o možnosti odstúpenia od zmluvy, pokiaľ nepríde v tejto lehote k náprave. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy až márnym uplynutím tejto lehoty. Zmluvné strany postupujú podľa tohto bodu v nasledovných prípadoch:
- 11.2.1. nedodržanie lehôt dohodnutých v tejto zmluve viac ako 7 dní, pričom oznámenie o odstúpení je potrebné bezodkladne po uvedenej lehote adresovať druhej zmluvnej strane
 - 11.2.2. ak Zhotoviteľ bude preukázateľne vykonávať dielo v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve. Musí ísť o vady, na ktoré bol Zhotoviteľ Objednávateľom v priebehu zhotovenia diela písomne upozornený a ktoré napriek upozorneniu neodstránil v dohodnutej lehote
 - 11.2.3. v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy prestal vykonávať dielo, alebo inak prejavuje svoj úmysel nepokračovať vo vyhotovení diela, a to minimálne po dobu 7 dní,
 - 11.2.4. nezpracuje pripomienky správcov inžinierskych sietí alebo dotknutých orgánov štátnej správy v termíne podľa tejto zmluvy
 - 11.2.5. na plnenie zmluvy použije osoby bez príslušných oprávnení alebo odmietne uviesť a preukázať ich odbornú spôsobilosť na plnenie
 - 11.2.6. ak Zhotoviteľ poruší iné ustanovenia/povinnosti podľa tejto zmluvy
- 11.3. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody a nárokov na zmluvné, resp. zákonné sankcie.
- 11.4. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade, ak Objednávateľ odmietne poskytnúť potrebnú súčinnosť a plnenie podmienok dohodnutých podľa tejto zmluvy, ktoré by podstatným spôsobom znemožňovalo Zhotoviteľovi plniť podmienky a dodržať záväzky uvedené v tejto zmluve. Odmietnutie poskytnutia súčinnosti zo strany Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný preukázať – podrobne dokladovať a špecifikovať.

ČI. 12 AUTORSKÉ PRÁVA A LICENČNÁ ZMLUVA

- 12.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že dielo, ktorým je architektonická štúdia vypracovaná a dodaná pri plnení povinností podľa zmluvy, ktorá je výsledkom tvorivej duševnej činnosti autorov, pokiaľ je vnímateľná zmyslami, je samostatné autorské dielo chránené podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov („Autorský zákon“) bez ohľadu na ich podobu, obsah, kvalitu, účel, formu vyjadrenia a mieru dokončenia. Zhotoviteľ vykonáva vo svojom mene a na svoj účet majetkové práva k autorskému dielu podľa tejto zmluvy v rozsahu príslušných ustanovení Autorského zákona.
- 12.2. Pre vylúčenie pochybností platí, že architektonické štúdia, vyhotovená podľa tejto zmluvy, ako aj ďalšie podklady vypracované v súvislosti s plnením Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy, ktoré naplňajú znaky diela v zmysle Autorského zákona, sa ďalej pre účely tejto zmluvy označujú ako „dielo“.
- 12.3. Autormi diela sú:
Kuklica Smerek architekti s.r.o. (Ing.arch. Peter Kuklica, Ing.arch. Martin Smerek)
Atelier Partero s.r.o. (Ing. Jakub Finger)
 (ďalej aj „autor“)
- 12.4. Autorské dielo vyjadrené v architektonickej štúdií je možné použiť výhradne v rozsahu a na účel, na ktorý boli autorom vyhotovené a Zhotoviteľom na základe Zmluvy dodané. Použitie v inom rozsahu a na iný účel, ako si zmluvné strany dohodli, je možné len na základe osobitne uzatvorenej zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona s autorom, resp. nositeľom práv (Zhotoviteľom).

- 12.5. Akákoľvek iná zmena alebo iný zásah do autorských práv k autorským dielam podľa zmluvy, ktorých vyjadrením je architektonická štúdia dodaná Zhotoviteľom za účelom plnenia podľa tejto zmluvy nad rámec tejto zmluvy je možný iba na základe písomného súhlasu oprávnených osôb (autorov) a v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona.
- 12.6. K dielu v zmysle Autorského zákona vytvoreného Zhotoviteľom podľa tejto zmluvy udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi licenciu na použitie diela v neobmedzenom vecnom, časovom a územnom rozsahu pre účely sledované touto zmluvou, a za týmto účelom udeľuje Objednávateľovi súhlas:
- 12.6.1. na použitie a užívanie diela alebo časti diela na účely súvisiace s činnosťou Objednávateľa, ako aj rozhodovať o jeho použití za účelom sledovaným touto zmluvou, najmä/nie výlučne pre účely použitia diela ako podkladu pre spracovanie projektovej dokumentácie vyššieho stupňa, alebo ako podkladu pre verejné obstarávanie podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pre potreby výberových konaní na spracovateľa diela pri jeho rozpracovanosti a/alebo diela vyššieho stupňa a pod.
- 12.6.2. dielo alebo časť diela upravovať, meniť a spracovávať za účelom sledovaným touto zmluvou
- 12.6.3. vyhotovovať rozmnoženiny a záznamy diela alebo jeho časti
- 12.6.4. uskutočniť adaptáciu, usporiadanie alebo akékoľvek iné spracovanie alebo úpravy diela
- 12.6.5. spájať dielo s inými dielami alebo dielo zaradiť do súborného diela alebo databázy
- 12.6.6. použiť dielo alebo jeho časti na vytvorenie nového diela
- 12.6.7. verejne vykonať dielo, zverejniť a rozširovať dielo
- 12.6.8. akýmkoľvek iným spôsobom podľa voľnej úvahy Objednávateľa použiť dielo v celom rozsahu majetkových práv, ktoré inak prislúchajú autorovi v zmysle ustanovení Autorského zákona, pričom za týmto účelom je Objednávateľ oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie (sublicencia) alebo je oprávnený licenciu zmluvou postúpiť za účelom sledovaným touto zmluvou na tretie osoby, za účelom ktorým udeľuje Zhotoviteľ v súlade s § 558 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) Objednávateľovi svoj výslovný a neobmedzený súhlas s použitím diela na iné účely ako účely sledované touto zmluvou.
- 12.7. Objednávateľ sa pri použití diela v rámci udelenej licencie podľa tejto zmluvy zaväzuje povinne uvádzať meno a priezvisko Zhotoviteľa ako autora diela, resp. označovať Zhotoviteľa na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela, a to podľa spôsobu použitia diela.
- 12.8. Zhotoviteľ v postavení autora udeľuje túto licenciu Objednávateľovi ako súhlas na akékoľvek použitie diela podľa § 19 ods. 4 Autorského zákona v súlade s trvaním majetkových práv podľa § 32 Autorského zákona.
- 12.9. Odmena Zhotoviteľa za poskytnutie licencie je súčasťou ceny diela vo forme vystavenej faktúry/faktúr Zhotoviteľa za dielo. Licenciu/sublicenciu nadobudnutú podľa tejto zmluvy nie je Objednávateľ povinný využiť. Pre vylúčenie pochybností platí, že Zhotoviteľ ďalej udeľuje Objednávateľovi licenciu aj pre použitie ucelenej a/alebo rozpracovanej časti diela v prípade, že došlo k ukončeniu tejto zmluvy o dielo za predpokladu, že ukončená/rozpracovaná časť diela bude použitá výlučne spôsobom a v rozsahu smerujúcom k ukončeniu, dopracovaniu resp. kompletizácii projektovej dokumentácie a následne realizácie stavebného diela a za predpokladu, že ukončená/rozpracovaná časť diela bola riadne uhradená, vyporiadaná podľa tejto zmluvy. Odplata za udelenie takejto licencie (k ucelenej/rozpracovanej časti diela) je zahrnutá v cene diela, resp. príslušnej časti diela. Pre vylúčenie pochybností platí, že licencia/licencie uvedené v tomto článku zmluvy vstupujú do účinnosti v okamihu, keď dielo, resp. jednotlivé časti diela ku ktorým patrí autorská ochrana za podmienok stanovených touto zmluvou sú uhradené vo fakturovanej výške.

- 12.10. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je nositeľom všetkých autorských práv k dielu alebo časti diela podľa vyššie uvedeného bodu v rozsahu, v akom udelil Objednávateľovi licencie/sublicencie a dielo nebude pri jeho odovzdaní Objednávateľovi zaťažené akýmikoľvek právami tretích osôb. V prípade, pokiaľ by sa na diele podieľali autorsky aj iné osoby ako Zhotoviteľ (subdodávateľa), Zhotoviteľ zodpovedá za to, že si zaistil oprávnenie s dielom nakladať a oprávnenie poskytovať licenciu /sublicenciu na jeho použitie v takom rozsahu, v akom to ustanovuje táto licenčná zmluva. Zhotoviteľ za týmto účelom vyhlasuje, že všetci autori/spoluautori autorských diel a/alebo originálni nositelia majetkových práv k autorským dielam súhlasia s udelením licencie/sublicencie zo Zhotoviteľa na Objednávateľa a s udelením licencie/sublicencie a/alebo postúpením licencie/sublicencie z Objednávateľa na tretie osoby bez obmedzenia. Zhotoviteľ ďalej vyhlasuje, že nároky autorov/spoluautorov/originálnych nositeľov majetkových práv k autorským dielam podľa tohto článku zmluvy sú v plnom rozsahu vysporiadané a/alebo za tieto nároky sám a v plnom rozsahu zodpovedá tak, aby Objednávateľ mohol nerušene používať autorské diela podľa tejto zmluvy, a to bez akýchkoľvek nárokov autorov/spoluautorov/originálnych nositeľov majetkových práv k autorským dielam podľa tohto článku zmluvy voči Objednávateľovi.
- 12.11. V prípade, ak sa po uzatvorení tejto zmluvy preukáže neoprávnené alebo nedostatočné/neúplné poskytnutie licenčných/sublicenčných práv Zhotoviteľom Objednávateľovi a v tej súvislosti si bude akýkoľvek autor/spoluautor/originálny nositeľ majetkových práv k autorským dielam podľa tejto zmluvy uplatňovať akékoľvek majetkové nároky voči Objednávateľovi z titulu neoprávneného použitia autorského diela podľa tejto zmluvy, zaväzuje sa Zhotoviteľ uvedené nároky vysporiadať a/alebo nahradiť Objednávateľovi v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, vzniknutú Objednávateľovi v dôsledku porušenia povinností Zhotoviteľa podľa tejto zmluvy, ktorá mu vznikne z dôvodu, že vyhlásenie Zhotoviteľa považoval Objednávateľ za pravdivé.

ČL. 13

SUBDODÁVATEĽIA A OSOBY URČENÉ NA PLNENIE ZMLUVY

- 13.1. Zhotoviteľ je oprávnený vykonať časť plnenia predmetu tejto zmluvy prostredníctvom subdodávateľa uvedeného v Prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 13.2. Počas trvania zmluvy je Zhotoviteľ oprávnený zmeniť alebo doplniť subdodávateľa uvedeného v Prílohe č. 3 tejto zmluvy na základe písomného oznámenia zmeny zástupcovi Objednávateľa oprávnenému na rokovanie vo veciach technických uvedenému v záhlaví tejto zmluvy. Zmenou subdodávateľa nie je dotknutá zodpovednosť Zhotoviteľa za plnenie povinností podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ je oprávnený plniť povinnosti podľa tejto zmluvy alebo jej časť ním navrhnutým novým subdodávateľom len ak ho Objednávateľ písomne schváli, pričom pre vylúčenie pochybností platí, že zmena subdodávateľa je účinná dňom písomného schválenia a nevyžaduje sa uzatvorenie dodatku k tejto zmluve. V prípade, ak Objednávateľ do 10 dní odo dňa, v ktorom mu Zhotoviteľ poskytne všetky údaje o navrhovanom novom subdodávateľovi podľa tohto článku zmluvy, písomne Zhotoviteľovi neoznámí, či schvaľuje alebo zamietá návrh nového subdodávateľa, platí, že nového subdodávateľa schválil. Objednávateľ nie je oprávnený subdodávateľa odmietnuť bezdôvodne.
- 13.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje spolu s oznámením zmeny alebo doplnenia subdodávateľa uviesť údaje o ňom v rozsahu podľa § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní. Písomné oznámenie o zmene subdodávateľa obsahuje najmä:
- 13.3.1. obchodné meno/názov subdodávateľa,
 - 13.3.2. údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia,
 - 13.3.3. rozsah subdodávky vyjadrený v eurách,
 - 13.3.4. skutočnosť, či je subdodávateľ zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, ak takúto povinnosť má podľa osobitných predpisov,

- 13.3.5. doklad o oprávnení realizovať plnenie,
 - 13.3.6. dôvod zmeny pôvodného dodávateľa,
 - 13.3.7. dátum zmeny alebo pribratia subdodávateľa.
- 13.4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že Príloha č. 3 tejto zmluvy obsahuje aktuálne a úplné údaje v zmysle ustanovenia § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní („zákon o verejnom obstarávaní“). Zmenu údajov akéhokoľvek subdodávateľa je Zhotoviteľ povinný oznámiť Objednávateľovi bezodkladne za podmienok a v rozsahu ustanovenom touto zmluvou.
- 13.5. Neoznámenie zmeny subdodávateľa zo strany Zhotoviteľa alebo neoznámenie zmeny údajov o aktuálnom subdodávateľovi za podmienok podľa tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy Zhotoviteľom.
- 13.6. Zhotoviteľ sa zaväzuje byť riadne zapísaný v registri partnerov verejného sektora po dobu trvania tejto zmluvy, ak mu taká povinnosť vyplýva zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“). Subdodávateľ uvedený v prílohe tejto zmluvy a každý nový subdodávateľ a/alebo osoba v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) siedmy bod zákona o registri partnerov verejného sektora minimálne po dobu trvania subdodávateľskej zmluvy musia byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora, ak im takúto povinnosť zákon ukladá. Zhotoviteľ je povinný na požiadanie Objednávateľa predložiť všetky zmluvy so subdodávateľmi. Porušenie povinností podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie zmluvy Zhotoviteľom.

Čl. 14 OSTATNÉ USTANOVENIA

- 14.1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť urobené výlučne v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých predpisov v platnom znení.
- 14.2. V prípade, že prekážky v plnení zmluvy vzniknú z dôvodov nezavinенých Zhotoviteľom, alebo nastanú udalosti znemožňujúce riadne plnenie (napr. mimoriadna udalosť, vyššia moc a pod.), čas plnenia bude adekvátne upravený písomným dodatkom k zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.

Čl. 15 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Vzťahy touto zmluvou priamo neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov. V prípade, že počas platnosti zmluvy nastúpi do účinnosti zmena alebo nahradenie akejkoľvek legislatívy, ktorá je obsahom zmluvných dojednaní podľa tejto zmluvy alebo ktorá sa vzťahuje na plnenie tejto zmluvy, nastupuje povinnosť Zhotoviteľa postupovať podľa takejto legislatívy, a to od okamihu jej účinnosti, a za týmto účelom zabezpečiť súlad diela podľa tejto zmluvy s touto legislatívou. Pre vylúčenie pochybností platí, že splnenie uvedenej povinnosti Zhotoviteľom je súčasťou ceny diela. Pokiaľ uvedené bude mať vplyv na obsah iných záväzkov dojednaných touto zmluvou, uzatvoria zmluvné strany dodatok k zmluve, ktorým obsah zmluvy primerane upravia vo vzťahu k účinnej legislatíve, resp. jej zmene.
- 15.2. Zmluvné strany týmto berú na vedomie a bez výhrad potvrdzujú, že do plnenia časti predmetu zmluvy podľa bodu 3.2. písm. a) tejto zmluvy vstúpili už pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy.
- 15.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle platnej legislatívy SR. Pre účinnosť zmluvy je rozhodujúce prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv.

- 15.4. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny jednotlivých ustanovení tejto zmluvy je možné vykonať výlučne písomnou formou, a to formou očíslovaných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 15.5. Prílohy:
Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky
Príloha č. 2 Cenová ponuka Zhotoviteľa
Príloha č. 3 Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok
- 15.6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojím podpisom potvrdzujú.
- 15.7. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých po podpísaní Objednávateľ obdrží päť vyhotovení a Zhotoviteľ jedno vyhotovenie.

V Trnave, dňa:.....

V, dňa:.....

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

.....
Ing. arch. Peter Kuklica
konateľ

.....
Ing. arch. Martin Smerek
Konateľ

OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmet zákazky:

Predmetom zákazky je vypracovanie architektonickej štúdie v požadovanom rozsahu a v súlade s obchodnými podmienkami plnenia stanovenými objednávateľom.

Na konci roka 2023 bola vyhodnotená verejná anonymná krajinársko-architektonická súťaž návrhov „DEPO PARK Trnava“. Mesto Trnava má záujem o dopracovanie víťazného návrhu do architektonickej štúdie.

Táto štúdia komplexne rieši po krajinárskej a architektonickej stránke transformáciu existujúceho depa nachádzajúceho sa v juhozápadnej časti mesta na urbánny park určený primárne pre alternatívne mestské športy a kultúru a taktiež pre kvalitné trávenie voľného času všetkých sociálnych a vekových skupín obyvateľstva.

Miesto plnenia:

Mestský úrad v Trnave

Predmet zákazky zahŕňa:

Vypracovanie **architektonickej štúdie** s obsahom:

a) pre 1.etapu AŠ:

- Textová a tabuľková časť
- Schéma širších vzťahov
- Architektúra, vrátane konštrukčného a materiálového riešenia stavieb
- Koncept verejných priestorov a sadových úprav
- Pôdorys riešenia územia 1:500, jednotlivé pôdorysy objektov 1:200
- Rezy - priečne profily verejných priestorov 1:200
- 3 vizualizácie z nadhľadu, z charakteristických smerov podľa uváženia, vizualizácie hlavného objektu minimálne z 2 charakteristických strán a vodárenskej veže minimálne z 1 strany
- Plošné bilancie

b) pre 2. etapu AŠ:

- Textová a tabuľková časť
- Problémy a potenciály územia a existujúceho návrhu
- Schéma širších vzťahov
- Architektúra, vrátane konštrukčného a materiálového riešenia stavieb
- Návrh verejných priestorov a sadových úprav
- Návrh mobility, technickej vybavenosti a dopravy
- Pôdorys riešenia územia 1:500, jednotlivé pôdorysy objektov 1:200
- Rezy - priečne profily verejných priestorov 1:200
- 2 vizualizácie z nadhľadu, z charakteristických smerov podľa uváženia, vizualizácie hlavného objektu minimálne z 2 charakteristických strán a vodárenskej veže minimálne z 1 strany
- Odborný odhad investičných nákladov stavieb

Príloha č. 2 Cenová ponuka zhotoviteľa

****cenová ponuka tvorí samostatnú prílohu zmluvy***

Príloha č. 3 Zoznam subdodávateľov a podiel subdodávok

Na realizácii predmetu zákazky:

- sa nebudú podieľať subdodávateľa a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami.
- sa budú podieľať nasledovní subdodávateľa :

	Subdodávateľ (obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO)	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Popis prác vykonávaných subdodávateľom	Podiel plnenia zmluvy v % z celkového objemu	Podiel plnenia zmluvy vo finančnom vyjadrení v Eur bez DPH
1.	Atelier Partero s.r.o. IČO: 0454691 Elgartova 381/11, Husovice 614 00 Brno	Ing. Jakub Finger Kačení 6, Olomouc, 779 00	Krajinná architektúra	30 %	36 000 eur
2.					
3.					

Upozornenie: Subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní a nemôžu existovať u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a 8 zákona o verejnom obstarávaní (oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje subdodávateľ vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má plniť) a ak má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

**Nehodiace sa preškrtnie*